

**Come express your concerns and  
ask questions**

**Wednesday, January 24, 2007**

**7:00 to 8:45 p.m.**

**Washington Elementary School**

**565 Wine Street (near Cutting Blvd.),**

**Point Richmond, 94801**

---

**Talk about the January 15, 2007  
fire in Richmond at the  
*Chevron Refinery***

**This meeting will give residents a chance to express  
concerns, ask questions, and hear from representatives  
from Contra Costa Health Services, Contra Costa  
Sheriff's Office, Chevron, Bay Area Air Quality  
Management District, and Contra Costa Community  
Awareness and Emergency Response**

Sponsored by County Supervisor John Gioia  
For more information call 1-877-662-8376



Venga exprese sus preocupaciones y haga preguntas

**Miercoles, 24 Enero 2007**

**7:00 a 8:45 p.m.**

**Escuela Secundaria de Washington  
565 Wine Street (cerca de Cutting Blvd.),  
Point Richmond, 94801**

---

**Vamos hablar del fuego que pasó el  
15 de Enero en la  
*Refinería de Chevron***

Esta reunión dará a residentes la oportunidad de expresar sus preocupaciones, hacer preguntas, y obtener información de representantes de Servicios de Salud de Contra Costa, la Oficina del Policía del Condado, Chevron, Distrito de la Calidad del Aire de la Área de la Bahía, y Contra Costa CAER

Patrocinado por John Gioia, Supervisor del Condado de Contra Costa.

Para mas información, llame a 1-877-662-8376

